

RK95 4-Slot Battery Charger

Quick Start Guide

EN 日本語

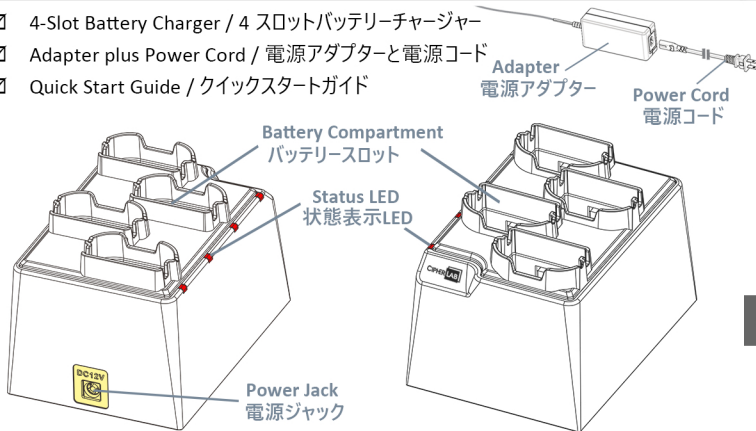
RK95 4スロットバッテリーチャージャー

クイックスタートガイド

EN 日本語

Open Your Box / 内容物の確認

- ✓ 4-Slot Battery Charger / 4 スロットバッテリーチャージャー
- ✓ Adapter plus Power Cord / 電源アダプターと電源コード
- ✓ Quick Start Guide / クイックスタートガイド



LED Indicator / 状態表示LED

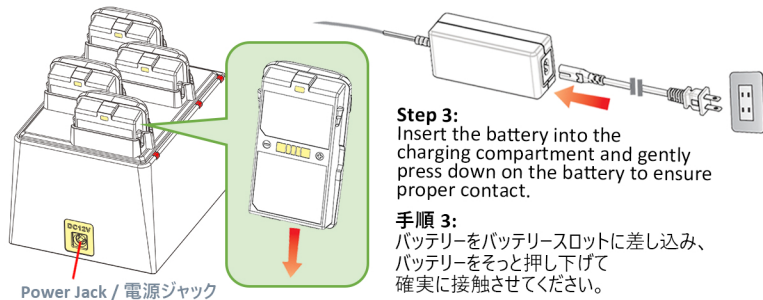
The status LED on the RK95 4-slot battery charger shows the charging status:
RK95 4スロットバッテリーチャージャーの状態表示LEDは充電状態を示します：

Status / 状態	Description / 説明
Green, solid / 緑、点灯	Battery is fully charged. / バッテリーが充電されました。
Red, solid / 赤、点灯	Charging the battery. / バッテリー充電中。
Red, slow blinking がゆっくり点滅	Battery charging error. / バッテリーの充電エラー発生。
Red, blink twice 赤、2回点滅	The charger's power is on. / 充電器の電源が入っています。

Charging / 充電

Step 1: Connect the power cord with the adapter, and plug it into an electrical outlet.
手順 1: 電源コードを電源アダプターに接続してから、電源コードをコンセントに接続してください。

Step 2: Plug the adapter cable into the power jack of the 4-Slot Battery Charger.
手順 2: 電源ケーブルをバッテリーチャージャーの電源ジャックに接続してください。



Note : For proper battery charging, align the metal contacts on the battery with those inside the battery compartment. Ensure the LED lights up to show the charging status.
注意 : バッテリーを正しく充電するには、バッテリーの金属接点をバッテリースロット内の金属接点に合わせる必要があります。充電状態を示すLEDが点灯することを確認してください。

Charging Information / 充電情報

	Main Battery メインバッテリー	Extended Battery 拡張バッテリー	Cold Chain Battery コールドチェーン専用バッテリー
Power Supply 電源アダプター	Input / 入力 : AC 100-240V, 47-63 Hz Output / 出力 : DC 12V, 3.3A CipherLab approved / CipherLab専用電源アダプター		
Battery Pack バッテリー容量	Battery Model : BA-0143A1 3.7V, 3000mAh	Battery Model : BA-0146A2 3.7V, 6000mAh	Battery Model : BA-0144A3 3.7V, 5500mAh
	CipherLab proprietary Li-Po / CipherLab専用リチウムポリマーバッテリー		
Charging Time 充電時間	Approx. 4 hours 約4時間	Approx. 6 hours 約6時間	Approx. 6 hours 約6時間
Charging Temperature 充電温度	0°C - 45°C		

RK95 4插槽電池充電座

快速使用指南

繁體 簡中

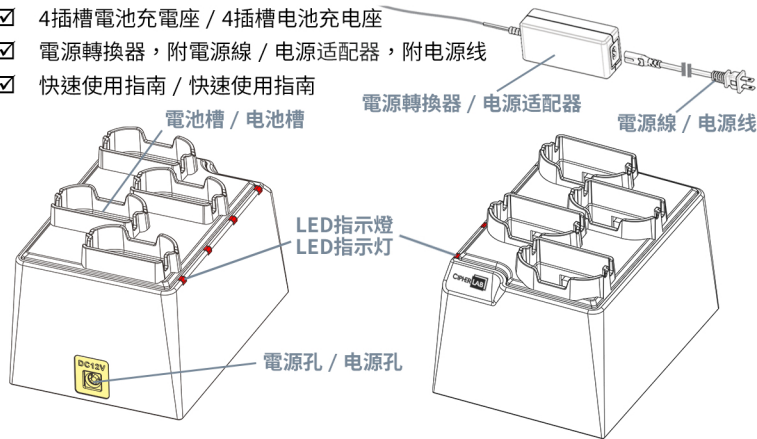
RK95 4插槽電池充電座

快速使用指南

繁體 簡中

檢視包裝內容物 / 检视包装内容物

- ✓ 4插槽電池充電座 / 4插槽电池充电座
- ✓ 電源轉換器，附電源線 / 电源适配器，附电源线
- ✓ 快速使用指南 / 快速使用指南



重要電源資訊 / 重要电源信息

	標準電池/标准电池	長效電池/长效电池	冷鏈電池/冷链电池
電源轉換器 电源适配器	輸入 / 输入: AC 100-240V, 47-63 Hz 輸出 / 输出: DC 12V, 3.3A CipherLab專用電源供應器 / CipherLab专用电源适配器		
電池容量 电池容量	電池型號/电池型号: BA-0143A1 3.7V, 3000mAh	電池型號/电池型号: BA-0146A2 3.7V, 6000mAh	電池型號/电池型号: BA-0144A3 3.7V, 5500mAh
	CipherLab專用充電式鋰聚合物電池 / CipherLab专用充电式锂聚合物电池		
充電時間 充电时间	約4小時 / 约4小时	約6小時 / 约6小时	約6小時 / 约6小时
充電溫度 充电温度	0°C - 45°C		

LED 指示燈 / LED 指示灯

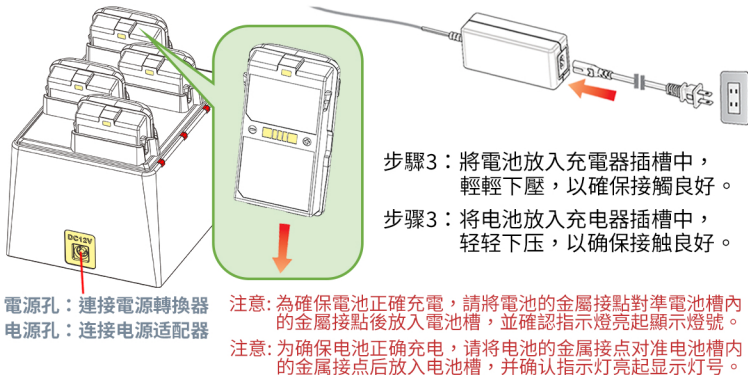
充電座上的LED指示燈顯示以下電池充電狀態。
充电座上的LED指示灯显示以下电池充电状态。

狀態 / 状态	說明 / 说明
綠燈恆亮 / 绿灯恆亮	電池已充滿 / 电池已充满
紅燈恆亮 / 红灯恆亮	電池充電中 / 电池充电中
紅燈閃爍 / 红灯闪烁	電池充電錯誤 / 电池充电错误 (例: 超出可充電的溫度範圍/例: 超出可充电的温度范围)
紅燈閃爍兩次 红灯闪烁两次	充電座已連接電源 / 充电座已连接电源

充電 / 充电

步驟1: 將電源線一端連接到電源轉換器，另一端連接到插座。
步骤1: 将电源线一端连接到电源适配器，另一端连接到插座。

步驟2: 將電源轉換器接頭連接到充電座的電源孔。
步骤2: 将电源适配器接头连接到充电座的电源孔。



電源孔: 連接電源轉換器
电源孔: 连接电源适配器

注意: 為確保電池正確充電，請將電池的金屬接點對準電池槽內的金屬接點後放入電池槽，並確認指示燈亮起顯示燈號。
注意: 为确保电池正确充电，请将电池的金属接点对准电池槽内的金属接点后放入电池槽，并确认指示灯亮起显示灯号。